



## Gemeindevorstandssitzung vom 5. Dezember 2019

---

**Anwesend:** Zegg Walter, Gemeindepräsident (Vorsitz)  
Davaz Cla, Vizepräsident  
Jenal Karl, Vorstandsmitglied

---

### **Beiträge Flächenbewirtschaftung 2019 gemäss Landwirtschaftsfördergesetz der Gemeinde Samnaun**

Dem Gemeindevorstand liegen für die Auszahlung der Landwirtschaftsförderbeiträge 2019 vom verantwortlichen Gemeindegemitarbeiter Reto Walser die Unterlagen mit den Berechnungen vor.

Gemäss Landwirtschaftsfördergesetz (LFG) der Gemeinde Samnaun werden die gesamten Beiträge aufgrund der Flächenbewirtschaftung ausbezahlt. Umweltschonende, marktorientierte und tiergerechte Bewirtschaftungsformen, die zu einer nachhaltigen Entwicklung der Landwirtschaft und zur Sicherung und Förderung der Landschaftspflege im Sinne des Tourismus beitragen, werden unterstützt (Abgeltung von besonderen Umweltleistungen Art. 7 a) LFG und Art. 4a) Ausführungsbestimmungen LFG). Die Beiträge werden für die Bewirtschaftung von Hang- und Steillagen ausbezahlt. Die in Samnaun bewirtschafteten Flächen sind je nach ihrer Bedeutung für den Tourismus in drei Kategorien eingeteilt. Jede Parzelle ist der entsprechenden Kategorie zugeteilt.

Im Budget 2019 ist der Betrag von CHF 140'000.00 gemäss Fördergesetz für die Bewirtschaftung von Flächen vorgesehen (Flächen gemäss Angaben vom Amt für Landwirtschaft und Geoinformation Graubünden, ALG).

Die Flächen sind gemäss Ausführungsbestimmungen zum LFG folgenden Kategorien zugeteilt:

#### *Kategorie 1*

Talsole (Spissermühle – Mottals)

Bei einer Hangneigung von über 35 % gilt der Faktor 4.5

#### *Kategorie 2*

Spät- und Bergwiesen im Bereich von Wanderwegen (ausser Zeblas, Salas und Nörder)

Bei einer Hangneigung von über 35 % gilt der Faktor 3.0

#### *Kategorie 3*

Zeblas, Salas, Nörder, Mot Grond

Bei einer Neigung von über 35 % gilt der Faktor 1.5

Alle Flächen unter 18 % Hangneigung erhalten bei sämtlichen Kategorien keine Zusatzbeiträge. Für Flächen zwischen 18 – 35 % sowie Flächen im Gebiet Spiss und Pfandshof gilt der Faktor 1.

Der Gemeindevorstand gibt die Landwirtschaftsförderbeiträge gemäss Berechnungen wie folgt aus dem Budget 2019 frei:

Beitrag 2019 Flächenbewirtschaftung CHF 140'000.00

Die gesamte bewirtschaftete, beitragsberechtigte Fläche im 2019 beträgt inklusive Gemeindegebiet Spiss und Pfandshof 32'254 Are (2018 waren 32'632 Are bewirtschaftet).

Die Landwirtschaftsförderbeiträge für das Jahr 2019 werden noch im Dezember 2019 an die Landwirtschaftsbetriebe entsprechend der Flächenbewirtschaftung ausbezahlt.

## **Schneeschuhtails**

Am 30. Oktober fand eine Sitzung betreffend den offiziellen Schneeschuhwegen ab dem Winter 2019/2020 auf Gebiet der Gemeinde Samnaun statt. An der Sitzung nahmen nebst einem Vertreter des Gemeindevorstandes der Wildhüter sowie Mitglieder der Lawinenkommission und des Forst-/Werkdienstes der Gemeinde Samnaun teil.

An der Sitzung wurde beschlossen, dass im Winter 2019/2020 nur noch zwei Schneeschuhtails signalisiert werden und zwar eine Route im Gebiet Mutnaida/Clis da Ravaisch und der Talwanderweg von Ravaisch bis Laret (entlang des Baches). Die übrigen bisher ausgeschilderten Schneeschuhtails werden nicht mehr in den Kommunikationsmitteln aufgeführt.

Die Gäste-Information Samnaun wird die Leistungsträger, insbesondere die Sporthändler und Skischulen, mittels Informationsschreiben mit Lageplan über die Schneeschuhtails informieren. Auf dem entsprechenden Plan sind nebst den Schneeschuhtails auch die Langlaufloipen sowie der Schlittelweg aufgeführt. Zudem ist die Wildruhezone markiert.

Der Gemeindevorstand nimmt die Informationen zur Kenntnis und genehmigt den vorliegenden Plan.

## **Beitragsgesuch für Malbuch "Kinder im Strassenverkehr"**

Der Informationsverlag Schweiz GmbH teilt mit, dass die Polizeimusik Graubünden ein Malbuch mit dem Thema "Kinder im Strassenverkehr" herausgibt und den Verlag mit der Akquisition von Inseraten für dieses Malbuch ermächtigt und beauftragt hat.

Die Finanzierung des Malbuches geschieht ausschliesslich durch die abgedruckten Inserate. Das Malbuch sei ausschliesslich ein Projekt der Polizeimusik, ein Teil der Auflage wird gemäss Schreiben im Rahmen der Verkehrsinstruktion an die Kindergärten im Kanton Graubünden abgegeben.

Der Gemeindevorstand hat die Anfrage behandelt. Er beschliesst, die Herausgabe des Malbuches mit dem Thema "Kinder im Strassenverkehr" durch die Schaltung eines Inserates der Gemeinde Samnaun zu unterstützen. Das Inserat hat eine Grösse von 90mm x 40 mm und kostet CHF 590.00.

## **Röntgenanlage - weiteres Vorgehen**

An der Sitzung vom 27. November 2019 hat der Gemeindevorstand beschlossen, die Röntgenanlage, welche zu diesem Zeitpunkt in den Praxisräumlichkeiten der Bergpraxis Samnaun GmbH in Samnaun Dorf vorhanden war, in die Arztpraxis in der Gemeindegemeinschaft Chasa Survia, Ravaisch, zu versetzen. Die Gemeinde hat zugesichert, die Kosten von CHF 6'000.00 bis CHF 7'000.00 zu übernehmen.

Die Versetzung der Röntgenanlage war nötig, weil die in der Arztpraxis Chasa Survia vorhandene Röntgenanlage bei der Inbetriebnahme der Praxis im November 2019 nicht funktionierte und relativ aufwändige Reparaturen mit entsprechenden Kosten nötig geworden wären.

Die Röntgenanlage von der Bergpraxis Samnaun GmbH wurde in der Zwischenzeit in der Arztpraxis in Ravaisch installiert. Von der Credit Suisse, über die der Leasingvertrag der Bergpraxis Samnaun GmbH läuft, liegt ein Angebot für die vorzeitige Auflösung des Leasingvertrages vor. Die Restkosten betragen CHF 62'666.50. Ein Angebot für die Übernahme des Leasingvertrages durch die Gemeinde ist noch ausstehend.

Der Gemeindevorstand ist wie bereits an der Sitzung vom 27. November 2019 der Meinung, dass die Röntgenanlage vorerst für ein Jahr von der Gemeinde geleast werden soll, bevor über einen allfälligen Kauf Beschluss gefasst wird. Das Leasingangebot der Credit Suisse wird in den nächsten Tagen erwartet.

## **Gesuch Fachhochschule Graubünden um freiwilligen Gemeindebeitrag**

Die Fachhochschule Graubünden teilt mit Schreiben vom 21. November 2019 mit, dass sie ab dem 1. Januar 2020 aus dem Verbund der Fachhochschule Ostschweiz herausgelöst und die achte selbständige öffentliche Fachhochschule der Schweiz wird.

Um Wirtschaft, Verwaltung und Gesellschaft des Kantons Graubünden auch in Zukunft mit Forschung und Lehre bereichern und fördern zu können, ist die Fachhochschule Graubünden gemäss Schreiben auf finanzielle Unterstützung angewiesen. Sie ersucht die Gemeinde um einen freiwilligen Gemeindebeitrag von CHF 375.00 pro Studenten mit Wohnsitz oder Steuerdomizil Samnaun, somit Total CHF 750.00 für die zwei Samnauner Studenten, welche zurzeit die Fachhochschule Graubünden besuchen.

Der Gemeindevorstand hat das Gesuch behandelt. Er genehmigt einen freiwilligen Gemeindebeitrag von CHF 750.00 (zwei Studenten à CHF 375.00) für die Fachhochschule Graubünden.

## **Anfrage Swisscom betr. Umbau Antennenmast Standort Samnaun Dorf**

Mit E-Mail vom 25. November 2019 teilt die Swisscom Broadcast AG mit, dass die Sunrise beim Swisscom-Standort in Samnaun eine Erweiterung ihrer Antennenanlage plant. Die Statikabklärung habe gezeigt, dass der Mast im Wald oberhalb der Station nicht mehr ausreichend sei. Es gibt gemäss E-Mail folgende zwei Varianten:

Variante 1: ein zweiter Dachständer auf der Station neben dem bestehenden Ständer. Bei dieser Variante müsste ein Baum gefällt werden.

Variante 2: Neuer Mast an Fassade der Station, welcher 5 m höher ist als der aktuelle Dachständer. Der aktuelle Dachständer würde demontiert.

Der Gemeindevorstand hat die Anfrage der Swisscom Broadcast AG geprüft. Er ist der Auffassung, dass Variante 1 umgesetzt werden soll und wird die Swisscom Broadcast AG entsprechend über diesen Entscheid informieren.

### **Polizeirapport betr. Nachtdienst vom 30.11./01.12.2019**

Von der Kantonspolizei Graubünden liegt der Rapport betr. Nachtdienst in Samnaun vom 30. November 2019 auf den 1. Dezember 2019.

Gemäss Rapport herrschte aufgrund vom ClauWau / Saisonöffnung reger Betrieb. Einige Personen mussten ermahnt werden.

Die Polizeistunde wurde eingehalten. Bei der Einsatzleitzentrale gingen gemäss Bericht keine Meldungen ein.

Der Gemeindevorstand nimmt den Rapport der Kantonspolizei Graubünden zur Kenntnis.

### **Kontrollen Nachtruhe - Auftragsvergabe für Dezember 2019**

An der Urnenabstimmung vom 24. November 2019 hat die Stimmbevölkerung der Revision von Art. 13. des Gastwirtschaftsgesetzes der Gemeinde Samnaun zugestimmt. Damit können an drei Tagen pro Woche die Nachtlokale mit entsprechender Bewilligung bis 04.00 Uhr geöffnet haben.

Der Gemeindevorstand hat den Betrieben, welche ein Gesuch um Verlängerung der Polizeistunde bis 04.00 Uhr einreichten, bereits eine provisorische Bewilligung für die Winter-Vorsaison 2019 erteilt. Da die Kantonspolizei kurzfristig die Aufgaben betr. Nachtdienst erst ab Januar 2020 ausführen und die Nachtkontrollen im Dezember wie bisher nur an Samstagen eingeplant hat, wurden die Betreiber der Nachtlokale vom Gemeindevorstand aufgefordert, selber dafür zu sorgen, dass die Ruhe und Ordnung in den Fraktionen gewährleistet ist.

Wie bereits in der Abstimmungsbotschaft ausgeführt, wurden den Anwohnern von solchen Lokalen nächtliche Patrouillen zur Überwachung von Ruhe und Ordnung zugesichert. Der Gemeindevorstand hat daher für den Monat Dezember von der Firma Home & Business Security GmbH (HBS), Innsbruck, ein Angebot eingeholt, um die übrigen zwei Tage mit verlängerten Öffnungszeiten (jeweils Donnerstag und Freitag) zusätzlich mit Kontrollen abzudecken. Die HBS hat für die restlichen vier Dezemberwochenenden den Nachtdienst inkl. Spesen für Total €3'700.00 angeboten. Ab Januar 2020 wird dann die Kantonspolizei diese Aufgaben laut Vereinbarung für alle drei Tage übernehmen.

Aufgrund der vorliegenden Offerte vergibt der Gemeindevorstand den Auftrag für die Nachtruhekontrollen für den Monat Dezember für jeweils Donnerstag und Freitag für den Gesamtbetrag von €3'700.00 an die Firma HBS.

## Heizölbestellung

Für die Gemeindeliegenschaften Sennerei Samnaun und Chasa Riva müssen insgesamt 13'000 Liter Heizöl bestellt werden (Sennerei 6'000 Liter, Chasa Riva 7'000 Liter).

Es liegen folgende Offerten vor:

Interzegg AG	CHF 0.5660/Liter
Jenal AG Transporte und Garage	keine Offerte eingereicht
R + M Zegg Transporte AG	keine Offerte eingereicht

Aufgrund der einzigen Offerte vergibt der Gemeindevorstand die Lieferung von 13'000 Litern Heizöl für CHF 0.5660/Liter an die Interzegg AG.

Samnaun, 11.12.2019/sp